



655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060, États-Unis  
 Téléphone : 1 507 455 7000  
 Service technique : 1 800 533 6127  
 Télécopieur : 1 800 955 8329  
 Entrée de commandes : 1 800 533 6127  
 Télécopieur : 1 800 283 8665  
 Ventes internationales : 1 507 455 7223  
 Télécopieur : 1 507 455 7063

## Réfractomètre pour fluide d'échappement diesel (FED) 5025



**AVERTISSEMENT !** Pour empêcher des défaillances ou des dommages à l'équipement pouvant causer des dommages corporels :



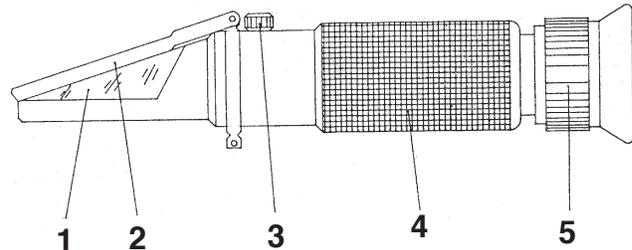
- Lisez et suivez tous les avertissements se trouvant dans cette fiche de directives avant d'utiliser cet appareil. Si l'utilisateur est incapable de lire ce manuel, les directives relatives au fonctionnement et les mesures de sécurité doivent être lues et discutées dans la langue maternelle de l'utilisateur.



- Portez des lunettes et des vêtements de protection lorsque vous travaillez avec du FED. Le contact avec le FED peut causer des dommages corporels.



- Ne pas ingérer le FED. En cas d'ingestion, donnez deux verres d'eau, provoquez un vomissement et appelez un médecin.



1. Prisme
2. Plaque de fermeture
3. Vis de correction
4. Tube miroir (fixe l'échelle du réticule)
5. Oculaire (molette de mise au point du dioptre)

### Accessoires

Visière  
 Plastic Compte-gouttes en plastique  
 Plastic Bouteille en plastique

Tournevis  
 Chiffon doux  
 Pointeur

### Application :

Le réfractomètre est un instrument optique portable de précision destiné à mesurer la concentration en fluide d'échappement diesel (FED).

Lorsqu'un échantillon de solution est placé sur le prisme, il se produit une déviation du rayon lumineux qui le traverse. Plus la concentration de la solution est élevée, plus la réfraction de la lumière est importante. Le réfractomètre est composé d'un réticule, ou d'une échelle, qui est grossi(e) par le biais de l'oculaire afin de mesurer la lumière.

Les valeurs indiquées sur l'échelle servent à évaluer la constitution du FED.

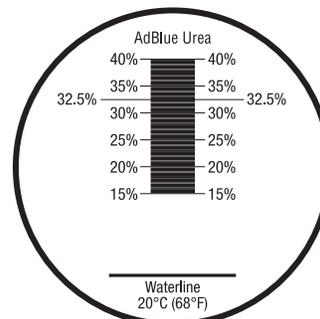
### Caractéristiques

Style : Réfractomètre pour fluide d'échappement diesel (FED)

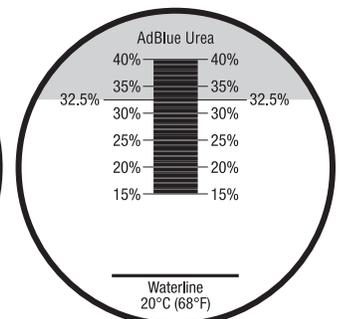
Taille : 27 x 40 x 160 mm (1,06 x 1,57 x 6,3 in.)

Poids : 176 g (0,39 lbs)

Tranche	Résolution
15 – 40%	0.5%

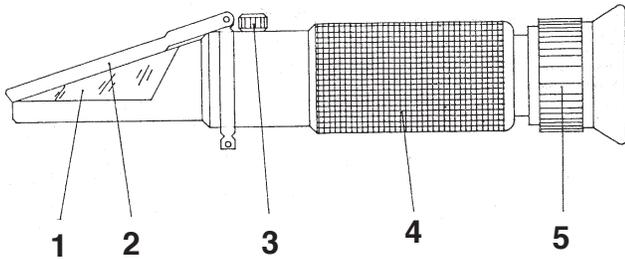


Échelle sans liquide sur le prisme.



Échelle avec liquide sur le prisme. Vous devez lire la mesure au croisement entre la limite des champs et l'échelle.

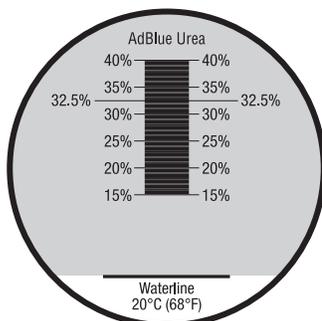
**ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage corporel, lisez et assurez-vous de bien comprendre les directives relatives au fonctionnement ainsi que les conseils utiles avant de faire fonctionner le réfractomètre.**



Les directives suivantes indiquent de manière générale comment faire fonctionner le réfractomètre. Les numéros sont à rapporter à l'illustration ci-dessus.

1. Dirigez la partie avant (prisme [1] et extrémité de la plaque de fermeture [2]) du réfractomètre vers une lumière vive. Ajustez la molette de mise au point du dioptre (5) jusqu'à ce que le réticule (l'échelle sans le tube miroir) apparaisse de manière bien nette.
2. Réglage du réfractomètre en position zéro :
  - (a) Ouvrez la plaque de fermeture.
  - (b) Déposez une à deux gouttes d'eau pure distillée sur la surface du prisme.
  - (c) Refermez la plaque de fermeture et appuyez légèrement dessus.
  - (d) Observez à travers l'oculaire où se trouve la limite entre le champ clair et le champ sombre.
  - (e) Si cela est nécessaire, utilisez le tournevis fourni afin d'ajuster la vis de correction (3) et faites correspondre la ligne délimitant les champs avec la ligne d'eau.

Le réfractomètre devrait maintenant se trouver en position zéro et vous êtes désormais prêt à effectuer les mesures.



3. Ouvrez la plaque de fermeture et utilisez le chiffon doux afin d'essuyer l'eau qui se trouve sur la surface du prisme et sur la plaque de fermeture.
4. À l'aide du compte-gouttes en plastique, déposez une à deux gouttes de la solution sur la surface du prisme.

**AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout dommage corporel, utilisez le compte-gouttes en plastique fourni afin de mesurer le FED.**

5. Refermez la plaque de fermeture et appuyez légèrement dessus.
  6. Après avoir effectué les mesures, utilisez le chiffon doux pour essuyer complètement le liquide présent sur la surface du prisme et laissez sécher la surface.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage corporel, ne PAS utiliser d'eau pour nettoyer l'instrument.**
7. Remplacez le réfractomètre dans son étui et entreposez-le dans un endroit propre et sec.

### Conseils pratiques et entretien

- L'eau distillée et le liquide que vous souhaitez mesurer doivent être à la même température.
- Ajustez le réfractomètre en position zéro toutes les 30 minutes.
- Faites un nettoyage complet du prisme afin de vous assurer qu'il ne reste pas d'impuretés résiduelles qui pourraient occasionner des erreurs lors de la prise de mesures.
- Le réfractomètre est un instrument optique de précision qui requiert d'être manipulé avec précaution. Ne PAS toucher les surfaces optiques.
- Éviter de faire subir à l'appareil des chocs trop importants quand vous le transportez.

### Pièces de rechange

Le nécessaire de remplacement n° 560722 contient les éléments suivants :

- Un tournevis d'étalonnage
- Un compte-gouttes en plastique
- Un chiffon doux avec pochette
- Une bouteille d'eau distillée
- Une baguette en plastique noir